



Patient package insert in accordance with the Pharmacists' Regulations (Preparations) - 1986

Non-prescription medicine

Iodiflor Soap Cleanser

Liquid

Composition:

Active substances and their concentration: Povidone iodine 7.5% equivalent to iodine 0.75%.

For the list of the inactive substances: See Section 6 "Additional information". Read the insert carefully to the end before using the medication.

This insert contains abridged information on the medicine. If you have further questions, consult your doctor or pharmacist. Use the preparation correctly. Consult your pharmacist if you require additional information.

1. What the medicine is used for:

Disinfection of skin infections, superficial wounds and burns. Therapeutic Group - Antiseptic preparations

2. Before using the medicine

Do not use the medicine:

- If you are sensitive (allergic) to the active substance iodine or to any of the additional ingredients contained in the medicine. For the list of the inactive substances - see Section 6 "Additional information".

Special warnings concerning use of the medicine:

- Do not use this medicine on large areas of wounded skin.
- Consult your physician before treating deep wounds.
- If you are sensitive to any food or medicine, inform your physician before using this medicine.
- Consult your physician before starting the treatment if you are suffering or have suffered in the past from thyroid dysfunction.

If you are taking, or recently took, other medicines, including over the counter medicines and dietary supplements, inform your doctor or pharmacist.

Important information about some of the ingredients of the medicine: The Povidone iodine substance in the preparation might stain clothing.

3. How to use the medicine?

Ask your doctor or pharmacist if you are not sure.

Do not exceed the recommended dosage. Do not swallow. For external use only.

The recommended manner of use is:

Wet the site of treatment with water. Apply a sufficient quantity of Iodiflor Soap Cleanser to produce a golden foam layer. Leave for 2-3 minutes and rinse with water. The site of treatment should be sterile. Repeat the process.

If you have taken an overdose or if a child has accidentally swallowed the medicine, go immediately to a doctor or a hospital emergency room and bring the medicine package with you.

Do not take medicines in the dark!

Check the label and the dose each time you take your medicine.

Wear glasses if you need them.

If you have further questions concerning use of the medicine refer to your doctor or pharmacist.

4. Side Effects:

As for any medicine, the use of Iodiflor Soap Cleanser may cause side effects in some users.

Do not be alarmed by the list of side effects. You will probably not suffer from any of them.

Stop treatment and refer to your doctor: In case of prolonged irritation or swelling (rare).

Other Side Effects:

Rash. If one of the side effects becomes more serious, or you suffer from a side effect not mentioned in the insert, consult your doctor.

5. How to store the medicine?

- Avoid poisoning! This medicine, and all other medicine, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants, in order to avoid poisoning.
- Do not use the medicine after the expiry date appearing on the package.

The expiry date refers to the last day of that month.

- Store in a cool place, below 25°C.
- Close tightly to prevent entry of air and damp.
- Store in the original package.
- You can use the product after opening until expiry of its validity.

6. Additional information

In addition to the active substances the medicine also contains:

Purified Water, Sodium Lauryl Ether Sulfate, Trisodium Phosphate.

Appearance of the medicine and contents of the package:

Dark brown clear liquid.

Contents: 200 ml, 1000 ml

Manufacturer and Reg. Owner:

Ben-Shimon Floris Ltd., Misgav Industrial Park, D.N. Misgav 2017400.

This leaflet was inspected and approved by the Ministry of Health on:

12/2013.

Registration No. of the medicine in the National Drug Register of the Ministry of Health: 613927623

Инструкция по применению в соответствии с Положением о Фармацевтах (Препараты) 1986 г.

Препарат распространяется без рецепта врача

"Иодифлор"

МЫЛЬНЫЙ ЛОСЬОН

жидкость

Состав

Активные ингредиенты и их концентрации:

Повидон-Йодин 7,5%, эквивалент йода 0,75% (Povidone Iodine 7.5%, equivalent to Iodine 0.75%).

См. список неактивных ингредиентов в п. 6. "Дополнительная информация". Препарат распространяется без рецепта. Внимательно прочтите инструкцию до конца.

Данный вкладыш содержит краткую информацию о препарате. Если у вас имеются дополнительные вопросы, обращайтесь к врачу или к фармацевту.

Вы должны использовать данный препарат правильным образом. Если вам необходима дополнительная информация, проконсультируйтесь с фармацевтом.

1. Для чего предназначен данный препарат?

Для дезинфекции кожных инфекций - ран и поверхностных ожогов. Терапевтическая группа Антисептические препараты.

2. Перед использованием препарата

- Не используйте препарат:
 - если у вас имеется чувствительность (аллергия) к активному ингредиенту или к любому из дополнительных ингредиентов, содержащихся в препарате. Для информации о неактивных ингредиентах см. пункт 6.
 - "Дополнительная информация".

Особые предостережения относительно применения данного препарата

- Избегайте применения на обширных участках поврежденной кожи.
- Перед обработкой глубоких ран необходимо проконсультироваться с врачом.

• Если у вас имеется чувствительность к какому-либо пищевому продукту или лекарству, сообщите об этом врачу перед приемом препарата.

Проконсультируйтесь с врачом перед началом лечения, если вы страдаете или страдали в прошлом от:

- нарушения функции щитовидной железы

Если вы принимаете или недавно принимали другие препараты, включая безрецептурные препараты и пищевые добавки, сообщите об этом врачу или фармацевту.

Важная информация о некоторых ингредиентах лекарства Повидон-Йодин, который содержится в препарате, может оставлять пятна на одежде.

3. Использование лекарственного препарата

Если вы не уверены в том, как надо использовать препарат, обращайтесь к врачу или фармацевту.

Не превышайте рекомендуемую дозу. Не глотать. Препарат предназначен только для внешнего применения.

Инструкция по применению:

Смочить нужный участок водой. Нанести на него мыльный лосьон "Иодифлор" в достаточном количестве для образования слоя золотистой пены. Оставить на 2-3 минуты и смыть водой. Участок должен быть стерильным. Повторите данную процедуру.

В случае передозировки или если препарат случайно проглотит ребенок, немедленно обратитесь к врачу или в приемный покой больницы и принесите с собой упаковку препарата.

Не принимайте лекарства в темноте! Проверьте этикетку и дозу при каждом приеме препарата.

Наденьте очки, если вы в них нуждаетесь. Если у вас имеются дополнительные вопросы в отношении использования препарата, обращайтесь к врачу или к фармацевту.

4. Побочные явления:
Как и любое другое лекарство, мыльный лосьон "Иодифлор" может вызвать у некоторых людей побочные явления. Не пугайтесь, читая список побочных явлений. Возможно, ни одно из них у вас не проявится.

Прекратите использование препарата и обратитесь к врачу:

- в случае длительного раздражения или припухлости (редко).

Дополнительные побочные явления:

- Сыпь.

Если одно из побочных явлений усиливается или если вы страдаете от побочных явлений, не упомянутых в инструкции, посоветуйтесь с врачом.

5. Как хранить препарат?

- Избегайте отравления! Данный препарат и любые другие лекарства необходимо хранить в закрытом и недоступном для детей или младенцев месте во избежание отравления.

- Не используйте лекарство после истечения срока годности (exp. date), указанного на упаковке.

Срок годности относится к последнему дню указанного месяца.

- Храните препарат в прохладном месте при температуре не выше 25°C.

- Плотно закрывайте, чтобы избежать проникновения воздуха и влаги.

- Храните в оригинальной упаковке.

- После вскрытия упаковки можно использовать препарат до истечения срока годности.

Дополнительная информация содержится в вкладыше к препарату. Вкладыш содержит также: листок-информация, вода, лаурил сульфат эфира натрия, тринатрий фосфат.

Внешний вид и содержание упаковки Прозрачный раствор темно-коричневого цвета Упаковка по 200 мл, 1000 мл

Производитель и владелец лицензий: "Бен - Шимон Флорис" Ltd., Промышленный парк Misgav, ПОС: Misgav 2017400.

Данная инструкция была проверена и утверждена Министерством здравоохранения Израиля 12/2013.

Номер регистрации фармацевтического препарата в Государственном реестре здравоохранения Израиля: 613927623

